

اليوم الثامن من شهر كيبرك
 عيد الشهادة أبا إيسوس وتكلا أخته
 ونياحة الأنبا صموئيل المعترف
 بإيمالية واطسون

مقدمة

 ΙΝΑΕΡΩΗΤΟ θωκεεν ابتدى يالحبائى.
 pat * ἡτεη تَوْز لندجد يسوع المسيح.
 ΙΗС ΠΙΧС * 0702 حَتَّى تَدِي ونكرم والدة لاله.
 حَتَّى اسْمُوك * نَعَّا آپا وآبا أخته.
 Ήci نَعَّا Θεκλα تَعَصَّلِي.

Вωη τιβαλ حَتَّى نَعَّ - افتح عيون
 κα† * ψεη سَر حَاتِخاθοс افهمانا. ياخذنا الصالح.
 حَتَّى επεη خَفَّتαιò حَتَّى εθَوْ لكي نطق بكرامة
 τιπιس† . آپا Ήci نَعَّا القديسين العظيين آبا
 Θεκλα تَعَصَّلِي. إيسى وتكلا اخته.

لآنهم ارتفعا * Σεγαρα γειτονεως
 حَتَّى κισσαρτυροс جداً. شهيدا المسيح.

ابصالية واطرس عيد الشهداء أبا إيسى وأخته تدلوا الانبياء بموئل المعترف

ΠΧС * ΝΕΕ ΗΙΒΑΣΑΝΟС ΕΤ- بعذابات كثيرة .
ογ . ἘΤΑΥ ψΟΠΟΥ ΤΖΕ قد قبلها الالبس
ΗΙΑΘΛΟΦΟΡΟС . الجhad .

ياداود تعال في **Δαύιδ ἀμούτεντεν** وسطنا اليوم . لتنطق -
πέκους * **ΓΤΕΚ χω** بكرامة هذين الشهيدين الذين للمسيح
ΤΑΙΟ ΗΠΑΙΣσΑΡΤΥΡΟС . **ΓΤΕ** ملك المجد . القدس ابا
ΠΧС **πογρο** **ΓΤΕ πωου** . الشهيدين الذين للمسيح
ΠΑΞΙΟС **ἀπα** **ΗСІ** **ΝΕΕ** ملك المجد . القدس ابا
θεκλα τεψωη . إيسى وتوكلا اخته .

Ἐρε ηιθεηι ψψ ἐβολ البار صرخوا إلى الرب . فاستجاب لهم -
ἘΠΟС * ΟΥΟΣ αψετεε في خواتفهم . أعي هذين الشهيدين .
ρωού ΦΕΗ πογραψεεος . **ἀπα** **ΗСІ** **ΝΕΕ** **θεκλα** **τεψ**- إيسى وتوكلا اخته .

ζεωψ ηενιηψ **τήψφηρι** كثيرة وعظيمة هي العجائب . التي صنعوا .
ηηταγαιτού **τζεηηεη** هؤلاء المحاهدون . بقوة **ΠΧС** المسيح القوي . ابا إيسى وتوكلا اخته .
ηεοс . **ζεη** **τχοεη** **πε** **ηεη** **θεκ**-
ηιχарι . **ἀπα** **ΗСІ** **ΝΕΕ** **θεκ**-
λα **τεψωη** .

هذا المرضي - **Ηππε ηητψωη** .

ابصالية واطن عيد الشهداء أبا إيسى واخته نكلا والأنبا صموئيل المترف

شفيام . والشياطين

أخرج ساهم .

والمسافرين

ردام . والعيان ابصروا .

Ταλπῶν τέλευτα

ἀγριῶν ἐβόλον τέλευτα

ταύτης εἰσελθεῖσαν αὐτάς-

θων . τέλευτα πίβελλες αὐτάς .

πάντες βόλοι .

Θωκ τε τχον τέλευτα πι.

ταὶ δι Ιησοῦ Χριστοῦ πιδη-

μιογράφος . οὐαὶ οὐαὶ εθεβε-

πιρεψόρο . ἀπά Ήσι τέλευτα

θεκλα τεψών !

Ιησοῦ Χριστοῦ τέλευτα

ταῦφον . τέλευτα πίχωρος ἡ-

τέλευτα πίλιστρος . εθεβε πιλιστ-

ταὶ δι . ἡταῖ δι Ήσι τέλευτα θεκ-

λα τεψών .

Καλωσαγί ψαρον κα-

λως . τίχε πιχωρι τέλευτα

ψαρτυρος . πιχωτοι τίτε

Χριστος . ἀπά Ήσι τέλευτα θεκ-

λα τεψών .

Ἄδος τίχρι στιλάνος .

شوب المسيحيون .

شفيام . والشياطين

أخرج ساهم .

والمسافرين

ردام . والعيان ابصروا .

لكل القوة والكرامة .

ياسوع المسيح الحالق .

ارحمنا من أجل الفالبين .

أبا إيسى وتكلا اخته .

ابا إيسى وتكلا اخته .

ابا إيسى وتكلا اخته .

يسوع المسيح في وسطنا اليوم . مع

صفوف ملائكته . من

أجل عظيم كرامة . أبا

إيسى وتكلا اخته .

حسناً أتيا إلينا

حسناً . الأقواء في

الشهداء . اجناد المسيح .

أبا إيسى وتكلا اخته .

ابطاله واطس ويد الفهداء أبا ايسى وآخته تكلا الانها صوئيل المترف

يفر حون اليوم بتسايمع | - **εγραψι φοογ γεν γαλ** في تذكار القديسين .
γαλληνος . **γεν πιερψ** - آبا إيسى وتكلا اخته .
μεγιληنιاً γιος ἀπαντσι λευ
θεκλα τεφσونی .

ق **υοι λαλ πόστεκ γιρη** - اعطنا يارب
πη ψα τίχωκ ἐβολ λην - سلامتك . الى كال
χροنوس . **πευ ογεευη εθβε** من
τίχωρι . **ἀπαντσι λευ** أجل الا قوياء . آبا إيسى
θεκλα τεφσونی . وتكلا اخته .

ναι λαλ ογογ συτευ ارحنا واسمعنا .
ἐροη . **γεν λεη γοχ γεχ** في شدائنا وضوائقنا .
λευ πελλαγενηνος وارفع غضبك عنا . **ψεια**
πεκχωτ أجيال . **ἐβολ γαροη** من
εθβε آپا نتسى **θεκλα** آبا إيسى وتكلا
τεφسونی . اخته .

ζεαρωογτ تبارك يا سيدنا
πχс . **χεη** . **πιψ** . **πεκ** المسيح . افتقد شعبك .
λαοс . **γεν γαл** ناي **εθβε** بالراحى من أجل
τπαρθενοс . **πευ** آپا **ντσι** العترة . وآبا إيسى وتكلا
λευ θεκλα τεφسونی . اخته .

ق **ογογ σεογ επιαρωογ** وبارك الانوار .

ابنالية واطن عبد الشهيد أبا إيسى وأخته تكلا والأنبا صونيل المعترف

والردع والأumar .
اصعدها من أجل حجج
سؤال . والدة الإله .
وهدى الشهدىن .

يا سيدنا فرق اعداء . الكنيسة أبها
المسيح . ومشورة الناس الاشرار . يامحب -
البشر الصالح .

افرحوا أبها .
المسيحين . باسم ربنا
يسوع المسيح . مع انه
والشهدىن أبا
إيسى وتكلا اخته .

انظر واستجب لنا .
يامخلصنا الصالح .
ونجنا من الشياطين .
من أجل أبا إيسى وتكلا
اخته .

نأسلك من أجل ق
الكنيسة . والشمامسة

ابن اليمه واطعن عبد الشهداء أبا إيسى واخته علا والأنها صوبييل المعترف

ΝΙΠΙСΤΟС . ΜΑΓΗΣΟΥ ΕΘΒΕ .
ΤΕΝОС ΝΗΝΒ . Υαριά ΝΕΕ
ΜΑΓΙΕΑΡΤΥΡΟС .

والمؤمنين . خاصتهم

من أجل سيدنا الملكة

مريم مريم وهم الشهيدين

يابن الله يخلصنا .

γαπιπετχώογ ΝΕΕ ΝΙΠΙ .
ρασμος . χωναν ή λεπποβι .
ἘΒΟΔ . ΕΘΒΕ ἀπα Ήci ΝΕΕ
ΘΕΚΛΑ ΤΕΨΩΗ .

من الشرير والتجارب .

واغفر لنا خططيانا .

من أجل أبا إيسى وتكلا

اخته .

Φηνβ φ† πεπ βοήθος .
κοι εὐταπ ή πικριστιά -
λοс . εθβε τεκ μαγ ΝΕΕ
πιγελπεοс . ἀπα Ήci ΝΕΕ
ΘΕΚΛΑ ΤΕΨΩΗ .

أيها السيد الاله

معيتنا ارفع قرن

المسيعين : من أجل

والدتك والمجاهدين . أبا

إيسى وتكلا اخته .

Χερε λεώ † παρθενοс .
Υαριά † βρομπι εθνεσωс .
χερε λωτεп ώνισελπεос .
ἀπα Ήci ΝΕΕ ΘΕΚΛΑ ΤΕΨ-
ωΗ .

السلام لك ايتها

العدراء . مريم الحمامه

الحسنة . السلام لكما

ايها المجاهدين . أبا

إيسى وتكلا اخته .

Φυχη πιβεп ψοι πωογ
λόγχβοв . ρεп κεпψ ή πεп .
ιοт ή δικεос . Δεραγε

كل الآنس اعطيها

برودة . في أحصار أبانا .

الابرار . ابراهيم

ابصالية آدم عيد الشهداء أباً أيسى وآخته تكلا والأنبا صموئيل المترف

واسحق وعمقوب من | Isaac Ιακωβ. εθβε ἀπά |
أجل أباً أيسى وتكللا اخته. **Ἔσι πεντε Θεκλα τεμψύη.** |
ياسيدنا ذكرني. **Ἐπέπηνβ ἀριπανεύτι.** |
انا : الرماد تموديمونا. **ἀλοκ πικερμι.** **Νικόγαϊ** |
من أجل والدتك **ευαγ νευτικούτι.** |
والقديسين القويين. **τιεθτικώρι.** **τευτικότι.** |
نحو سائر المسيحيين. **τητικώρι στιάλος.** |
Ἐγώπ ανώγατ ερμαδίτι. |
إذا ما دلتنا

عيد الشهداء أباً أيسى وتكللا اخته.
بونياحة الونيا صموئيل المترف

ابصالية آدم

مسعد

بالحقيقة نؤمن. **ληθως τεπηαχτ.** |
بل ياسيدنا المسيح: **εροκ ὑπεπηνβ πήχο.** |
لرحمتنا من أجل والدة **παι λαπ εθβε τηασπουτ.** |
الله. وأباً أيسى وتكللا. **πεντε ἀπά Ἔσι πεντε Θεκλα.** |
الكل يكرمون. **Βοη πιβεη σεταιο.** |
اللابسي. **πιαθλοφοροс.** **πιεεατοι.** |
المجاهد. **πιρεψόρο.** **ἀπά Ἔσι πεντε Θεκλα.** |
البنديرين النازلين. أباً **λαθما قه ارقعا.** |
أيسى وتكللا. **Γε γαρ πιωσου αγβίσι.** |

ابصالية آدم عبد الشهداً أباً إيسى وأخوه تكلاً والأنبا صونيل المعترف

εθβε πογβασανος * πνετ- من أجل عذاباتهما.
αγωπογ ḥχε παι χωρι . التي قبلها مذان القويان.
ἀπα ḥci πει Θεκλα . أبا إيسى وتكلا.

ταλιγια ρημογ τεπεντ . تعالَ يا داؤد في

وسطنا . اليوم أبها
εθβε πταιο ḥπινιسْت . من أجل كرامة
المرتل . من أجل كرامة
μετιμين أبا إيسى وتكلا .

εθβε πιεαρτυροс . من أجل الشهيدن .
ἀπα ḥci πει Θεκλα . أبا إيسى وتكلا . نجنا أبها
εεη ψιαρτυροс * εβολ πεи . من الصالح .
πιπιρасеос . التجارب .

ζεωγ πε πιψφηρι . هي - πн-
ἐταγαιτεγ πεи ποс . التي صنعتها
χε πιεαρτυροс πιчини . بالرب الشهيد ان الطبيان
ἀπα ḥci πει Θεκλα . أبا إيسى وتكلا .

ταλбωγ πεи фран . -- فـ هـذا المرضي .
πхс . χашап εвов εθβε
πιχωри . أبا إيسى
ἀπα ḥci πει Θεκـ
λـا . وتكلا .

ابطالية آدم عيد الشهداء أبا إيسى وأخته تكلا والأنبا صموئيل المعترف

Γ ΘΕΩΗΛΑ θηλιαρτυρος .
ἀπα Ἡσι πευ θεκλα . φεν
φραν ἡ Ιησ Πχс . πιδηει .
ογρωс.

تللا أنها
الشهداء . أبا إيسى
وتكلا . باسم يسوع
المسيح الخالق .

Ιησ Πχс πεπνουτ . αφ -
τχλοε θηλαι εαρτυροс .
ἀπα Ἡσι πινιψт . πευ
θεκλα τεψ сиhi .

حنا اشرق لنا - فـ
اليوم . بعد هذين اثنان
الشهداء . اللذين - هـ
تم حـ . أـ . أـ .
ملك الجـ . أـ . أـ .
وـ . وـ .

Γ Αδωс πιβεν εγραψи .
φεн φραн ἡ Ιησ Πχс .
φεн г̄шai ḥтихарi . απa
Ἡσι πευ θεκλα .

كل الشعوب
فرح . باسم يسوع
المسيح . في عيد القربان .
أبا إيسى وتكلا .

وبالحرى اذ - هـ
πιάποεос . ογρωج azipri .
حـ εηνι εηاـшоу . - هـ .
χε απа Ἡσι πευ θεκλα .

ابحالية آدام عبد الشهداء، أبا إيسى وأخته تكلا والانتبا صموئيل المعترف.

Ναι πανούρογχοις ἀλλαγής. ارجنا وارفع.
πεκχωντ ἐβολ γαρον . غضبك عنا. ونجنا من
παχυεν ἐβολ γανίχβηοز . الأعمال الربية. التي أتي
ετργων ἀτε πιδεεωن . للشياطين.

Ζα τίψιν εύεσσιν. ارتفعت جداً.
γεν θυμητ ἡνηέθα τη - في وسط جميع القديسين.
ρογ * εθε πεκτογρο . من أجل طهارتكم يا أبا
ἀπα. Ήσι πεε θεκλα . إيسى وتكلا.

Ογηιστ πε πογρον - عظيم هو معينهم.
θοс * γεν πογρασαнос . في عذاباتهما . التي
ἐταγ ψοπογ εθε πόс . قبلها من أجل رب
ἡχε ἀπα. Ήσι πεε θεκλα . إبا إيسى وتكلا.

Πεληνβ πενρονθοс . ياسيدنا ومعينا.
γοι παл πογρεрос . نےع اعطنا نصيباً . مع هذين
πα. γεартуррос . ἀπα. Ήσι الشهيدين . إبا إيسى
πεε θεκلأ . وتكلا.

Ραψι ψηπιατοс . افرحو أيها المؤمنون .
τεπωу ἐβολ ρητωс . χε وصيعوا ببيان . قائلين
χερε πι γεартуррос . ἀπα السلام للشهددين . إبا
ήσι πεε θεκلأ . إيسى وتكلا .

Сеноу ἐπεκλαос . يارك شريك . يا مسوع -

ابطالية آدم عبد الشهداء أبا إيسى وأخته تكلا والأنبا صونيل البقترف

ΙΗΣΟΥΣ ΠΡΙΧΩΝ. εθεωραίται γεννητος -
ال المسيح من أجل هذين
البطلين. أبا إيسى وتكلا.

ق Τελτχο ἀριπεντεευτι. * عَلَى
في ملكوت السموات. * أَنْ
εθεωραίται φυλετογροφηνούτι.
من أجل ذكرنا. أبا إيسى
هكلا.

ق Υπό θεού χωναν. * إِنَّا
لنا. وارجنا من أجل تلخو
تسلات. أبا إيسى
هكلا.

Φτι ἀρεγ ερων. * إِنَّا
الشياطين. من أجل حادثا
حادثا. أبا إيسى
هكلا.

Χερε θεοτοκος. * اللهم
الله. ألم يسوع المسيح.
χερε πι. مارثوروس.
السلام للشهداء أبا إيسى
هكلا.

ق Ψυχη μαευτον πωσ. * الانفس نيعها.
γεν. τεκμετογρο. * εθεω.
في ملكوتكم.

ابصالية آدم عيف الشهداء أبا إيس وأخوه نيكولا الانبا صموئيل المترف

πιτχο. ήπα Ήσι νευ Θεκ-
λα.

بتوسلات . أبا إبسى
ونكلا .

άπλητητ εχωι πι-
μαρψη . ٥٤٠ ح خωνη
έβολ ήλανοβι . ἀλοκ πεκ-
βωκ πικερη . χογυτ -
χει ταλλετηκι .

اطل اناتك على
ياحب البشر . واغفر
لي خططي . أنا
عبدك الرماد . وانظر إلى
مسكتي .

λοι ποι αγυαν θωρα-
γελ .

وأيضاً إذا ما جتمعنا
الآن .

